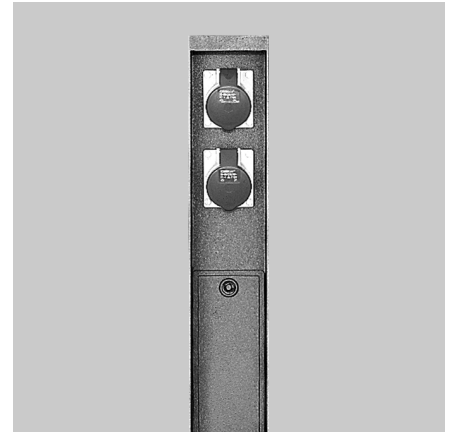
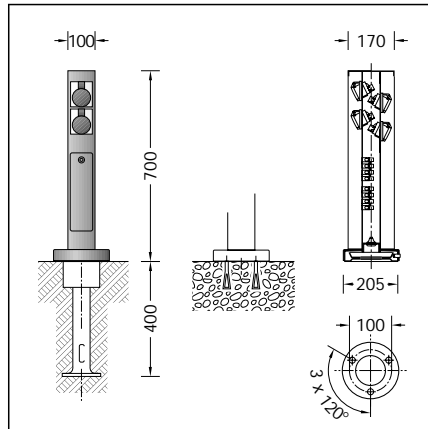
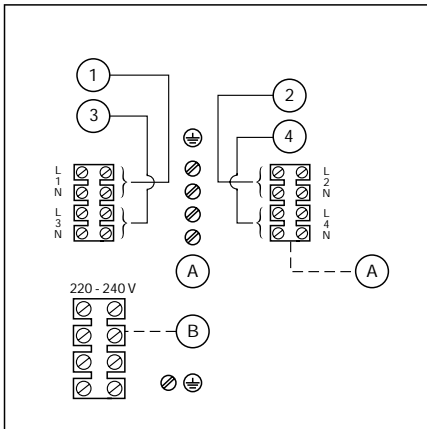


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Anschluss säule**
Connecting Pillar
Borne d'alimentation

IP X4

383**Anwendung**

Ortsfeste Anschluss säulen für die Stromversorgung in öffentlichen oder gewerblichen Anlagen, für Campingplätze oder Jachthäfen.

Application

Permanent connecting pillar for power supply in public or industrial facilities, for camping sites and marinas.

Utilisation

Borne fixe pour l'alimentation en courant d'installations électriques publiques ou commerciales, pour les terrains de camping ou les ports de plaisance.

Produktbeschreibung

Anschluss säule besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Anschluss säule mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Montageplatte mit
3 Befestigungsbohrungen \varnothing 9 mm
Teilung 120° · Teilkreis \varnothing 100 mm
Montagetür
2 Kabeleinführungen mit Dichtnippel
4 CEE Steckdosen nach EN 60309-2
200-250 V \sim 16 A
2P + \oplus Farbe blau
Mit aufgesetzter Tür – Größe 305 x 85 mm
Türverschluss – Gleitriegel –
Schlüsselweite 8 x 8 mm
Steckdosen sind bis zu den Anschlussklemmen
A mit Leitung 1,5[□] verdrahtet
Netzanschlussklemme **B** 4 x 4[□]
Schutzleiteranschluss
 \oplus – Sicherheitszeichen
Schutzklasse I
Schutzart IP X4
Schutz gegen Spritzwasser
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 6,5 kg

Product description

Connecting pillar made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Connecting pillar with mounting plate to screw onto a foundation or onto an anchorage unit
Mounting plate with 3 fixing holes \varnothing 9 mm, angle 120° · Pitch circle \varnothing 100 mm
Installation door
2 cable entries with compression nipple
4 CEE socket outlets according to EN 60309-2
200-250 V \sim 16 A
2P + \oplus colour blue
With fitted door – size 305 x 85 mm
Door fastening: sliding bolt
Spanner jaw size: 8 x 8 mm
The socket outlets are wired up to the connecting terminals **A** with cable 1,5[□]
Mains connecting terminal **B** 4 x 4[□]
Earth conductor connection
 \oplus – Safety mark
Safety class I
Protection class IP X4
Protection against splash water
CE – Conformity mark
Weight: 6.5 kg

Description du produit

Borne d'alimentation fabriquée en fonte d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Borne d'alimentation avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
Contre-plaque avec 3 trous \varnothing 9 mm situés à 120° sur un cercle de \varnothing 100 mm, porte de montage
2 entrées de câble avec nipples d'étanchéité
4 prises de courant CEE selon EN 60309-2
200-250 V \sim 16 A
2P + \oplus couleur bleue
Avec porte rapportée
dimensions 305 x 85 mm
Fermeture de la porte à baïonnette
Ouverture de clé 8 x 8 mm
Les prises de courant sont câblées jusqu'au bornier **A** avec câble 1,5[□]
Bornier réseau **B** 4 x 4[□]
Raccordement de mise à la terre
 \oplus – Sigle de sécurité
Classe de protection I
Degré de protection IP X4
Protégé contre les projections d'eau
CE – Sigle de conformité
Poids: 6,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Anschluss säule sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der Anschluss säule vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this connecting pillar are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any connecting pillar is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cette borne d'alimentation, respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au borne d'alimentation se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Sicherung und Fehlerstrom-Schutzschalter sind in der Unterverteilung vorzuschalten. Für den elektrischen Anschluss ist eine Kabellänge von 300 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Der Fußpunkt der Anschlusssäule darf nicht tiefer als Oberkante Bodenbelag liegen. Durch Lösen der Schraube am Fußpunkt Montageplatte entnehmen. Montageplatte auf ein Fundament oder Erdstück - Ergänzungsteil **895** - aufschrauben. Montagetür mit beiliegendem Steckschlüssel öffnen. Netzanschlusskabel durch Leitungseinführung der Fußplatte führen. Anschlusssäule auf Montageplatte setzen, ausrichten und mit Schraube am Fußpunkt festsetzen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Anschlussklemme **B** vornehmen. Verbindungsbrücken zwischen Netzanschlussklemmen **B** und gekennzeichneten Steckdosenklemmen **A** herstellen. Siehe Schaltplan. Montagetür dicht verschrauben.

Wartung und Prüfung

Starkstromanlagen sind nach den anerkannten Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten. Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.

Ergänzungsteil

Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400 mm. 3 Befestigungsschrauben M 8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 100 mm.
895 Erdstück

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Installation

In the sub-distribution the circuit must be protected by fuses and residual current circuit breaker. A cable length of 300 mm above ground level is required for the electrical connection. The base of the connecting pillar must not be below top edge of ground surface. Remove mounting plate from the baseplate by undoing the screw. Fix the mounting plate onto a foundation or onto an anchorage unit – accessory **895**. Open the access door by using the enclosed socket wrench. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Place connecting pillar onto the mounting plate, align and fix with screw at the base. Make earth conductor connection and electrical connection to connecting terminal **B**. Put the connecting link between the mains terminal block **B** and the marked socket outlet terminals **A**. See circuit diagram. Close access door and screw up tightly.

Maintenance and Inspection

Power current installations have to be maintained according to approved electrical regulations only. Regular inspections must be carried out according to national safety regulations.

Accessory

Anchorage unit with mounting flange made of galvanised steel. Total length 400 mm. 3 stainless steel fixing screws M 8. Pitch circle ø 100 mm.
895 Anchorage unit

A separate instructions for use can be provided upon request.

Installation

Dans la sous-distribution les fusibles et le différentiel sont à installer en amont. Pour le raccordement électrique de la borne d'alimentation une longueur de câble de 300 mm au dessus du sol est suffisante. Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du niveau du sol ou des pavés. Séparer la contre-plaque de la platine en desserrant la vis au pied de la borne. Visser la contre-plaque sur un massif de fondation ou sur la pièce à enterrer **895**. Ouvrir la porte de montage à l'aide de la clé tubulaire fournie. Introduire le câble de raccordement à travers le nipple d'étanchéité de la platine. Poser la borne d'alimentation sur la contre-plaque, ajuster et fixer avec la vis au pied de la borne. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier **B**. Mettre en place les ponts de liaison entre le bornier **B** et les bornes marquées des prises de courant **A**. Voir le schéma de branchement. Visser la porte de façon étanche.

Maintenance et contrôle

Les installations électriques doivent être maintenues en parfait état conformément aux règles en usage. Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité.

Accessoire

Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 400 mm. 3 vis de fixation M 8 en acier inoxydable sur un cercle de ø 100 mm.
895 Pièce à enterrer

Une fiche d'utilisation pour ces pièces est disponible.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Steckdose 220-240 V	630125

Spares

Description	Part no
Socket outlet 220-240 V	630125

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Prise de courant 220-240 V	630125